



CH-3003 Berna  
SG-DATEC

POST CH AG

Ai destinatari secondo l'elenco allegato

Berna, 14 settembre 2020

## **Mobilità e territorio 2050 – Piano settoriale dei trasporti, Parte programmatica Audizione e partecipazione della popolazione ai sensi dell'articolo 19 OPT**

Gentili Signore, Egregi Signori,

la parte programmatica del Piano settoriale dei trasporti (nella sua versione riveduta) definisce il quadro di riferimento per lo sviluppo a lungo termine del sistema globale dei trasporti in Svizzera, in un'ottica di coordinamento con lo sviluppo territoriale e la protezione ambientale. In questo senso, il Consiglio federale se ne avvale per impostare la sua politica dei trasporti. È pertanto uno strumento fondamentale per l'elaborazione delle parti Infrastruttura del Piano settoriale dei trasporti (ferrovia, strade nazionali, aeronautica e navigazione), per la definizione delle fasi di ampliamento e dei programmi di sviluppo delle strade nazionali e dell'infrastruttura ferroviaria (PROSTRA e PROSSIF), nonché per l'esame dei piani direttori cantonali e dei programmi d'agglomerato. Fornisce inoltre il quadro di riferimento per la collaborazione tra i vari livelli istituzionali e tra le diverse pianificazioni settoriali. Serve infine a garantire la trasparenza e a informare la popolazione.

La parte programmatica del Piano settoriale dei trasporti illustra le sfide che si pongono per quanto riguarda il coordinamento tra territorio, trasporti e ambiente e definisce gli obiettivi che la Confederazione persegue con lo sviluppo delle infrastrutture di trasporto. Gli obiettivi sono concretizzati sotto forma di strategie di sviluppo e principi d'azione.

Per quanto riguarda le diverse aree d'intervento, il piano settoriale riveduto indica come il Consiglio federale prevede di concretizzare i principi generali, dove ritiene necessario intervenire e attraverso quali misure. In un capitolo a parte sono spiegate le modalità di attuazione e le conseguenze per la pianificazione subordinata.



La versione riveduta del piano settoriale qui allegata è stata elaborata sotto la guida dell'ARE in stretta collaborazione con gli uffici competenti del DATEC (UFAC, UFAM, UFT e USTRA). In particolare per quanto concerne l'elaborazione delle indicazioni per le aree d'intervento, sono inoltre stati coinvolti Cantoni, Città e Comuni, nonché rappresentanti degli organi responsabili degli agglomerati, che – nell'ambito di workshop o dei pareri espressi sulle parti generali – hanno concorso all'ulteriore sviluppo della parte programmatica del Piano settoriale dei trasporti. Ci teniamo a ringraziare tutti coloro che hanno partecipato alle intense e proficue discussioni e fornito preziosi contributi.

Con la presente lettera, il DATEC avvia il processo di audizione e di partecipazione della popolazione sul progetto allegato della parte programmatica del Piano settoriale dei trasporti, conformemente a quanto prescritto dall'articolo 19 dell'ordinanza del 28 giugno 2000 sulla pianificazione del territorio (OPT; RS 700.1). I documenti relativi all'audizione sono disponibili in formato elettronico sul sito dell'ARE ([www.aren.admin.ch/parteprogrammatica-audizione](http://www.aren.admin.ch/parteprogrammatica-audizione)) a partire dal 15 settembre 2020 e una copia cartacea è disponibile per la consultazione presso l'ARE (Worbentalstrasse 66, 3063 Ittigen).

Vengono consultati i cantoni e le associazioni mantello nazionali di Comuni, città e regioni di montagna. Si è invece deciso di non pubblicare il testo nei fogli ufficiali cantonali (cfr. art. 19 cpv. 1 OPT) visto il carattere generale del contenuto della parte programmatica, la quale non contiene indicazioni concrete a livello territoriale. I Cantoni sono liberi di coinvolgere nella consultazione le organizzazioni regionali o i Comuni interessati. La parte programmatica del Piano settoriale dei trasporti sarà inoltre presentata alla popolazione per informazione e partecipazione secondo l'art. 4 LPT tramite pubblicazione nell'edizione del 15 settembre 2020 del Foglio federale (testo allegato a titolo d'informazione). I pareri espressi dalla popolazione nell'ambito della partecipazione pubblica vanno indirizzati direttamente all'ARE.

Vi invitiamo a inviare i vostri pareri entro il 15 dicembre 2020 per e-mail a [sachplanverkehr@aren.admin.ch](mailto:sachplanverkehr@aren.admin.ch) o per posta all'indirizzo seguente: ARE, sezione Pianificazioni federali, 3003 Berna. Per noi è particolarmente importante sapere se ritenete che il progetto sia compatibile con gli obiettivi cantonali di sviluppo del territorio.

In caso di domande o per ulteriori informazioni, si prega di contattare:

Lena Poschet, ARE, tel. 058 465 57 53; [lana.poschet@aren.admin.ch](mailto:lana.poschet@aren.admin.ch)  
Laëtitia Béziane, ARE, tel. 058 465 07 49; [laetitia.beziane@aren.admin.ch](mailto:laetitia.beziane@aren.admin.ch)

Prima che il Consiglio federale adotti la parte programmatica del Piano settoriale dei trasporti, i Cantoni avranno nuovamente la possibilità di esaminare il documento per individuare eventuali contraddizioni con i piani direttori cantonali (cfr. art. 20 cpv. 1 OPT).

Ringraziandovi per la preziosa collaborazione, porgiamo i nostri più distinti saluti.

Simonetta Sommaruga  
Presidente della Confederazione